



HUSORDENSREGLER for kommunale leiegårder

Alle som bor i kommunal bolig skal bidra til trivsel og et godt bomiljø.
Som leietaker er du også ansvarlig for dine gjester.

1. Generell ro og trygghet

- Det skal være ro og orden i og utenfor boligen mellom klokken 23.00 og 07.00. Ellers i døgnet skal man ta hensyn til sine naboer.
- Gatedør og dør til kjeller og loft skal alltid være låst.

2. Boligen

- Som leietaker er du forpliktet til å rengjøre og vedlikeholde din bolig. Du er også pliktig til å melde i fra umiddelbart om det oppstår skade eller du finner skadedyr i boligen.
- Det skal kun kastes toalettpapir i toalettet. Du er selv ansvarlig for å holde avløp åpne og foreta oppstaking om toalettet er tett.
- For å forhindre fukt og soppskader, må du alltid holde lufterventiler åpne og jevnlig lufte i leiligheten. Dette gjelder hele året. Når du lager mat, må kjøkkenviften alltid stå på.
- Det er ikke lov å sette opp utvendige antenner.
- Det er ikke lov å riste matter eller tepper fra balkonger eller vinduer.
- Det er ikke lov å mate fugler fra egen bolig.
- Du må selv sørge for å bytte batteri i brannvarsler og snu på brannslukningsapparatet minst 1 gang per år.

3. Fellesområder

- Private eiendeler skal oppbevares i egen leilighet eller i tildelt bod. Eiendeler som plasseres i fellesareal kan fjernes av huseier uten varsel.
- Det skal ikke oppbevares uregistrerte biler eller andre kjøretøy på kommunens eiendom.
- Alle leietakere er pliktig til å følge Trondheim kommunes gjeldende regler for kildesortering av husholdningsavfall. Eiendeler og avfall skal aldri plasseres utenfor kommunens containere. Større eiendeler må du selv sørge for å få kjørt til avfallsmottak.

4. Dyrehold

- To husdyr som hund og katt er som hovedregel tillatt. Om dyrene er til ulempe for naboer eller skader boligen, kan Trondheim kommune som huseier be deg om å avvikle dyreholdet.

5. Brudd på husordensreglene

- Husordensreglene er en del av husleiekontrakten. Brudd på reglene blir å betrakte som mislighold av leieavtalen og kan medføre erstatningsplikt, oppsigelse eller heving av husleiekontrakten.

6. Klage på bomiljø

- Om din nabo bryter husordensreglene eller er til sjenanse, send en skriftlig klage til Trondheim kommune. Dette kan gjøres via nettskjemaet "Klage på bomiljø", via e-post til bomiljo@trondheim.kommune.no eller med et skriftlig brev.



HOUSEKEEPING RULES for municipal flats

Everyone who lives in a municipal block of flats must contribute to general well-being in the neighbourhood and a good residential environment. As a tenant you are also responsible for your guests.

1. General peace and quite

- a. There must be peace and quiet inside and outside the building between 11 pm and 7 am. During the rest of the time it is important to show consideration for your neighbours.
- b. The doors to the street, basement and loft must always be locked.

2. Your flat

- a. As a tenant you are obliged to clean and maintain your dwelling. You are also obliged to report immediately if there is damage in your flat or if you find pests there.
- b. Only toilet paper can be discarded in the toilet. You are responsible for keeping drains open and you will have to unclog the toilet yourself if it becomes clogged.
- c. To prevent damage from moisture and fungus you must always keep air vents open and air your flat regularly. This must be done all year round. When you are cooking, the kitchen ventilator or fan must always be on.
- d. It is not allowed to install an outdoor antenna or aerial.
- e. It is not allowed to shake mats or rugs from balconies or windows.
- f. It is not allowed to feed birds from your own flat.
- g. You are responsible for changing the battery in the smoke and fire detectors, and for shaking the fire extinguisher at least once a year.

3. Common areas

- a. Private property must be kept in your own flat or the storeroom you have been assigned. Any property placed in common areas may be removed by the house owner with no prior notification.
- b. No unregistered vehicles may be parked on the municipal property.
- c. All tenants are obliged to comply with Trondheim local authority's rules in force for sorting waste at the source. Property or waste must never be placed outside municipal containers. You must arrange your own transport of large objects to the waste facility.

4. Pets

- a. As a general rule, two pets, such as a dog and a cat, are allowed. If the animals become a nuisance for neighbours or damage the building, Trondheim local authority, in its capacity as the house owner, may ask you to give up your pet(s).

5. Violation of the housekeeping rules

- a. The housekeeping rules are part of the lease. Violation of the rules will be considered to be in breach of the lease and you may be liable for compensation or evicted, or your lease may be terminated.

6. Complaint relating to the housing environment

- a. If your neighbour violates the housekeeping rules or is a nuisance, you should submit a written complaint to Trondheim local authority. This may be done using the form "Klage på bomiljø" (Complaint about the housing environment) that is available on the net. Send it by e-mail to bomiljo@trondheim.kommune.no or by regular post.



ထရမ်ဟိမ်း ကွန်မြူးနယ်

ကွန်မြူးနယ်ပိုင် တိုက်ခန်းများတွင်နေထိုင်ကြသူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများ

ကွန်မြူးနယ်ပိုင် နေအိမ်များတွင် နေထိုင်ကြသူများအားလုံးသည် ပျော်ရွှင် ကောင်းမွန်သည်။ နေထိုင်မှုဝန်းကျင် ဖြစ်စေရန် ကူညီဆောင်ရွက်ကြရမည်။ အိမ်ငှားတစ်ယောက် အနေဖြင့် သင့် ဧည့်သည်များနှင့် ပါတ်သက်လျှင် သင်မှာ တာဝန်ရှိပါသည်။

၁။ ငြိမ်သက်လုံခြုံမှု ဆိုင်ရာ

(က) ည (၁၁)နာရီမှ နံနက်(၅)နာရီ အတွင်း နေအိမ်အတွင်း အပြင်တို့တွင် ဆိတ်ငြိမ်ချိန်ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် ၂၄ နာရီပါတ်လုံး မိမိ၏ အိမ်နီးနားချင်းများအတွက် ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရမည်။

(ခ) လမ်းမမှ အဝင် ပင်မတံခါးအပြင် ဖြေအောက်ခန်းနှင့် ထပ်ခိုးတို့ အတွက် တံခါးများသည် အမြဲ သော့ပိတ်ထားရမည်။

၂။ နေအိမ်

(က) အိမ်ငှားတစ်ယောက် အနေဖြင့် သင်သည် သင်၏ နေအိမ်ကို သန့်ရှင်းစွာ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ နေအိမ်တွင် တစ်စုံတစ်ရာ ထိခိုက်ပျက်စီးသည်အခါ သို့မဟုတ် ပျက်စီးစေသည် တိရိစ္ဆာန်များတွေ့သည်အခါ ချက်ခြင်း အကြောင်းကြားရန် သင့်မှာ တာဝန်ရှိပါသည်။

(ခ) အိမ်သာခွက်ထဲသို့ အိမ်သာသုံးစက်ကူကိုသာ ပစ်ရပါမည်။ ရေဆင်းပေါက်များ ပွင့် နေစေရန် နှင့် အိမ်သာဆင်းပိုက်ပိတ်သည်အခါ ပွင့်အောင် ဆောင်ရွက်ရန် သင် ကိုယ်တိုင်မှာသာ တာဝန်ရှိ ပါသည်။

(ဂ) မြေကြောင့်ဖြစ်သည်။ နေအိမ်ပျက်စီးမှု များကို တားဆီးနိုင်ရန်အတွက် လေဝင်လေထွက် အပေါက်များကို အမြဲ ဖွင့်ထားခြင်းနှင့် နေအိမ်တွင် ပုံမှန် အပြင်လေလှုပ်ပေးရမည်။ ဤ အချက်သည် တနှစ်ပါတ်လုံးအတွက် အကျိုးဝင်ပါသည်။

အစားအသောက်များချက်ပြုတ်သည် အခါ မီးဖို လေစုပ်ပန်ကာကို အမြဲဖွင့်ထားရမည်။

(ဃ) အိမ်အပြင်ဘက်တွင်တပ်ဆင်ရသည်။ အန်တနာကို တပ်ခွင့်မပြုပါ။

(င) ပြုတင်းပေါက်နှင့် ဝရန်ဒါမှ အခင်းနှင့်ကောဇာများ ဖုန်ခါးချခြင်း မပြုရပါ။

(စ) မိမိနေအိမ်မှနေ၍ ငှက်များကို အစာ မကျွေးရပါ။

(ဆ) မီးလောင်သတိပေးစက်ရှိ ဓါတ်ခဲကို လိုပေးရန်နှင့် မီးသတ်ဆေးဘူးကို တနှစ် အနည်းဆုံး တကြိမ် အထက်အောက်လှည့် ၍ လျှပ်ပေးရန် သင့်တာဝန်ဖြစ်သည်။

၃။ အများနှင့်ဆိုင်သည်။ နေရာများ

(က) မိမိ ပိုင်ဆိုင်သည်။ ပစ္စည်းများကို အိမ်ခန်းအတွင်းနှင့် မိမိ၏ ဝိုထောင်ငယ်တွင်သာ ထားရှိရ မည်။ အများပိုင်နေရာတွင် ရှိနေသည်။ ပစ္စည်းများကို တစ်စုံတစ်ရာသတိပေးစရာမလိုပဲ အိမ်ရှင်က ရှင်းလင်းဖယ်ရှားနိုင်သည်။

(ခ) ကွန်မြူးနယ်ပိုင်နေရာများတွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမရှိသည့် ကားနှင့် အခြားယာဉ်များ ထားရှိ ခြင်း မပြုရပါ။

(ဂ) အမှိုက်စွန့်ပစ်မှုအတွက် ထရမ်ဟိမ်း ကွန်မြူးနယ်က သတ်မှတ်ထားသည်။ အမှိုက်အမျိုး အစား ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။ အတိုင်းအချိုက်စွန့်ပစ်ရန် အိမ်ငှားဖြစ်သူက တာဝန်ရှိပါသည်။ ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းများနှင့် အပို့ ကျားကို ကွန်မြူးနယ် ကွန်တိန်နာများ အပြင်ဘက်တွင် မည့်သည် အခါမျှ ပစ်ပစ်ထားရပါ။ ကြီးမားသည်။ ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းများကို စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ လက်ခံသည့် ဌာနသို့ သင်၏သာ သယ်ယူ စွန့်ပစ်ရမည်။

၄။ တရိစ္ဆာန် ထားရှိမှု

(က) ခွေးနှင့် ကြောင်ကဲ့သို့ သော တရိစ္ဆာန်နှစ်ကောင်ကို အခြေခံအားဖြင့် ခွင့်ပြုသည်။ ထိုတရိစ္ဆာန်များသည် နေအိမ်ကို ပျက်စီးစေခြင်းနှင့် အိမ်နီးချင်းများအတွက် အဆင်မပြေဖြစ်ခဲ့ ပါလျှင် ထရမ်ဟိမ်းကွန်မြူးနယ်က အိမ်ပိုင်ရှင်အနေဖြင့် တရိစ္ဆာန်ဖယ်ရှားပေးရန် တောင်းဆို နိုင်သည်။

၅။ နေအိမ် စည်းကမ်းများ ဖောက်ဖျက်ခြင်း

(က) နေအိမ်စည်းကမ်းများသည် အိမ်ငှားစာချုပ်တွင် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းပါဝင်သည်။ ထိုစည်းကမ်းများ ဖောက်ဖျက်ခြင်းသည် အိမ်ငှားစာချုပ် ဖောက်ဖျက်သည်ဟု မှတ်ယူနိုင်ပြီး လျော်ကြေးပေးဆောင်ရန်၊ အငှားစာချုပ် ပျက်ပြယ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် မငှားနိုင်တော့ခြင်းဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

၆။ အိမ်နီးနားချင်းအား တိုင်ကြားခြင်း

သင်၏ အိမ်နီးနားချင်း သည် နေအိမ်စည်းကမ်းဖောက်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် မဖွယ်မရာပြုလုပ်ပါက ထရမ်ဟိမ်းကွန်မြူးနယ်သို့ စာရေးသား၍ တိုင်ကြားနိုင်သည်။ (နေအိမ်ဝန်းကျင်အား တိုင်ကြားခြင်း) ခေါ်သည်။ အင်တာနက်တွင် အသင့်ရှိပြီး ဖေါင် "Klage på bomiljø" သုံး၍ တိုင်ကြားနိုင်သည် အပြင် bomiljo@trondheim.kommune.no သို့ အီးမေးလ် ပို့ ၍ဖြစ်စေ၊ စာရေးသား ပေးပို့ ၍ဖြစ်စေ တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။





REGLEMENT INTÉRIEUR concernant les immeubles locatifs municipaux

Toute personne habitant dans un logement social (appartenant à la commune) doit contribuer au bien-être et à un bon cadre de vie.

En tant que locataire, vous êtes également responsable des gens que vous invitez.

1. Le calme et la sécurité en général

- a. Le calme et l'ordre doivent régner dans le logement et à l'extérieur de celui-ci entre 23h00 et 07h00. Le reste du temps, vous devez aussi tenir compte de vos voisins et de leur tranquillité.
- b. La porte donnant sur la rue et les portes de la cave et du grenier doivent en permanence être fermées/verrouillées.

2. Le logement

- a. En tant que locataire, vous êtes tenu de nettoyer et d'entretenir votre logement. Vous devez également prévenir immédiatement si des dégâts interviennent ou des animaux nuisibles apparaissent dans le logement.
- b. Seul du papier toilette peut être jeté dans les toilettes. Vous êtes vous-même responsable de maintenir l'écoulement de l'eau des toilettes et d'effectuer le débouchage des toilettes dans le cas où celles-ci seraient bouchées.
- c. Pour empêcher l'humidité et l'apparition de moisissures/champignons, vous devez toujours conserver les bouches d'aération ouvertes et aérer régulièrement l'appartement. Ceci toute l'année. Lorsque vous préparez à manger, la hotte aspirante doit toujours être en marche.
- d. Il est interdit de placer des antennes à l'extérieur.
- e. Il est interdit de secouer des nattes, paillasons, ou tapis à partir du balcon ou des fenêtres.
- f. Il est interdit de donner à manger à des oiseaux à partir du logement.
- g. Vous devez vous-même veiller à changer les piles des alarmes incendie et à retourner l'extincteur d'incendie au moins une fois par an.

3. Parties communes

- a. Vos biens privés doivent être conservés dans votre propre appartement ou la remise qui vous a été attribuée. Vos biens que vous laissez dans les parties communes peuvent être enlevés par le propriétaire, ceci sans préavis.
- b. Les voitures ou d'autres véhicules non immatriculés ne devront pas être conservés sur les terrains/propriétés appartenant à la municipalité.
- c. Tous les locataires sont tenus de suivre les règles en vigueur de la municipalité de Trondheim en matière de tri des déchets domestiques. Des objets et déchets ne doivent jamais être disposés à l'extérieur des containers de la municipalité. Vous devez veiller vous-même à acheminer vos objets volumineux dans une décharge.

4. Animaux de compagnie

- a. Deux animaux de compagnie de types chiens et chats sont généralement tolérés par appartement. Si les animaux en question créent une gêne pour les voisins ou occasionnent des dégâts dans le logement, la municipalité de Trondheim peut, en tant que propriétaire, vous demander de cesser d'héberger l'animal de compagnie en question.

5. Violation du règlement intérieur

- a. Le règlement intérieur fait partie du contrat de location. La violation de ces règles devra ainsi être considérée comme une violation du bail et pourra engager votre responsabilité, ainsi qu'entraîner la résiliation ou l'annulation du contrat de location.

6. Plainte concernant le cadre de vie

- a. Si votre voisin ne respecte pas le règlement intérieur ou représente une gêne, veuillez adresser une plainte par écrit à la municipalité de Trondheim. Ceci peut-être fait en utilisant le formulaire sur Internet « Klage på bomiljø » (plainte concernant le cadre de vie), par e-mail adressé à bomiljo@trondheim.kommune.no, ou bien par lettre (par écrit).



XEERARKA XASILLOONIDA GURYAHA ee guryaha kirada ah ee degmada

Dhammaan dadka deggan guri ay degmadu leedahay waxaa looga baahan yahay in ay gacan ka geystaan sidii ay bey'adda degaanku u noqon lahayd mid wanaagsan. Marka uu guri kuu kireysan yahay adiga ayaa martidaada mas'uul ka ah.

1. Xasillooni guud iyo ammaan

- Waxaa loo baahan yahay in ay guriga gudihiisa iyo dibaddiisaba xasillooni iyo nidaam ka jiraan inta u dhexaysa saacadaha 23.00 iyo 07.00. Maalinta inteeda kale xataa waa in uu qofku deriskiisa tixgeliyaa.
- Albaabka hore iyo midka qolalka hoose (kjeller) iyo kan qolalka kore (loft) waa in ay had iyo jeer xirnaadaan.

2. Guriga

- Marka aad tahay kireyste waxaa waajib kugu ah in aad guriga nadiifiso oo aad ilaaliso. Waxaa sidoo kale waajib kugu ah in aad isla markiiba soo sheegto haddii uu guriga dhaawac soo gaaro ama aad ku aragto xayawaanka waxyeellooyinka geysta (skadedyr).
- Musqusha waxaa lagu ridayaa waraaqaha musqusha oo keliya. Adiga ayaa mas'uul ka ah in dulleellada ay biyuhu ka baxaan in ay furan yihiin oo aad musqusha furto haddii ay xiranto.
- Si looga hortago qoyaan iyo dhaawacyo uu bolol keenay (soppskader) waa in guriga si joogto ah loo layriyo, dulduleellada yaryar ee uu gurigu hawada ka qaatana ay had iyo jeer furnaadaan. Arrintani waxay khusaysaa sanadka oo idil. Marka aad cunto karinayso, waa in ay marawaxadda khushiinku had iyo jeer daarnaataa.
- Lama oggola in guriga dibaddiisa anteennooyin lagu rakibo.
- Lama oggola in kaddiifado ama roogag laga hurgufo balkoonnada ama daaqadaha.
- Lama oggola in shimbiraha gurigaaga cunto lagu siiyo.
- Adiga ayaa lagaa rabaa in aad sanadkiiba ugu yaraan hal mar beddesho batariga qalabka dabka ka diga (brannvarsler), islamarkaana aad geddiso oo madaxiisa hoos u rogto qalabka dabka lagu demiyo.

3. Aagga dadka ka dhexeeya

- Waxyaalaha uu qofku gaarka u leeyahay waa in uu qofku dhigtaa gurigiisa ama maqaasiinkiisa. Waxyaalaha qofku gaarka u leeyahay ee la dhigo aagga dadka ka dhexeeya mulkiilaha guriga ayaa meesha ka qaadi kara isaga oo aan wax digniin ah bixinnin.
- Gaari ama gaadiid kale oo aan taariko lahayn (aan diiwaangashanayn) lama dhigi karo guriga degmada.
- Kireystayaasha oo idil waxaa waajib ku ah in ay u hoggaansamaan xeerarka kala soocidda qashinka guryaha ee u yaalla degmada Trondheim. Waxyaalaha qofku gaarka u leeyahay iyo qashinka marna lama oggola in la dhigo meel ka baxsan kontaynarrada degmada. Waxyaalaha gaarka loo leeyahay ee waaweyn waa in uu qofku geeyaa meesha qashinka lagu tuuro.

4. Haysashada xayawaanka

- Laba xayawaan sida eey iyo bisad caadi ahaan waa la oggol yahay. Haddii ay xayawaanku deriska dhibaan ama ay guriga dhaawacaan, waxay degmada Trondheim oo ah mulkiilaha guriga kaa codsan kartaa in aad joojiso in aad xayawaankaas guriga ku sii haysato.

5. Xeerarka xasilloonida guryaha oo la jebiyo

- Xeerarka xasilloonida guryuhu waa qayb ka mid ah heshiiska kirada guriga. Xeerarka oo la jebiyo waxaa loo arkayaa heshiiskii kirada guriga oo lagu xadgudbay taas oo kuu soo jiidii karta in uu magdhaw waajib kugu noqdo, in guriga lagaa saaro ama in laga baxo heshiiskii kirada guriga.

6. Cabashada aagga degaanka

- Haddii uu deriskaagu jebiyo xeerarka xasilloonida guryaha ama uu dhib kugu hayo, cabasho qoraal ah u soo dir degmada Trondheim. Cabashada waxaad ku soo gudbin kartaa foomka internetka ku jira ee «Klage på bomiljø», adiga oo foomka ku soo diraya iimaylka bomiljo@trondheim.kommune.no ama warqad ku soo qor.



رێساکانی نەزم و رەفتار بۆ خانووێکانی شارەوانی

گشت ئەو کەسانە ی که له خانووی شارەوانیدا ئەژین نەبێن له بەدییهێنانی ژینگه‌یه‌کی باش و گونجاو بۆ ژیان بەشدار بن. تۆ وەک کرێچی هه‌روه‌ها له رەفتار و کرداری میوانه‌کانیشت به‌رپر سياریت.

1. نارامی و هه‌می گشتی

- نەبێن له نیوان کاتژمێر 23.00 تا کاتژمێر 07.00 به‌یانی له ناوێمو له دەر موه‌ی ماله‌مکت بیده‌نگی بپاریزیت. له موه‌ی شه‌مورۆژیشدا نەبێن جیرانه‌کانت له‌به‌ر چاو بگریت.
- دەرگای سه‌رمکی دەر موه‌ی دەرگای ژێر زمین و ژووری هه‌م‌و‌هه‌بان [loft] نەبێن به‌ردوام داخراو بن.

2. خانووێکه

- تۆ وەک کرێچی له پاک و خاوین کردنه‌مو ناگالییوونی ماله‌مکت به‌رپر سياریت. تۆ هه‌روه‌ها به‌رپر سياریت که نەگه‌ر بێتوو زه‌ه‌رو زیان به‌ خانووکه‌ بگات یا ناژمێی نه‌خاوازاو له ماله‌مکتدا بێنیت یه‌کسه‌ر نهمه‌ را بگه‌یینیت.
- بێجگه‌ له کاغەزی ته‌والێت نابێ هیچ شتیکی تر به‌ه‌وێژرێته‌ ناو کاسه‌ی ته‌والێت. تۆ هه‌روه‌ها له مه‌ به‌رپر سياریت که زیراب و ناوێرۆ به‌ کراوه‌یی را بگریت و نەگه‌ر ته‌والێتیش گه‌را بۆ خۆت بیکه‌یته‌مو پاکه‌ کیه‌توه‌.
- بۆ به‌رگری کردن له‌وه‌ی که به‌ هۆی شت و کهرۆ زیان به‌ ماله‌که‌ بگات نەبێ هه‌واکێشه‌کان به‌ردوام کراوه‌ بن و هه‌وای ناو ماله‌مکت ناوه‌ به‌ ناوه‌ بگۆریت. له‌کاتی دروستکردنی خاوردندا هه‌واکێشی چێشته‌خانه هه‌میشه‌ کراوه‌ بێت.
- هه‌لواسینی نه‌نتین یا ناریه‌لی دهر مکی رێگه‌ی پێنادریت.
- ته‌کاندن و پراوشاندنی فه‌رش و مافوور و رابه‌خ له‌ باڵکۆن یا له‌ په‌نجسه‌ره‌ رێگه‌ی پێنادریت.
- پێدانی خاوردن به‌ باڵنده‌کان له‌ ماله‌ی خۆته‌وه‌ را رێگه‌ی پێنادریت.
- تۆ له‌ گۆرینی باتری ناگاداره‌که‌ موه‌ی ناگه‌ر که‌وتنه‌وه‌ به‌رپر سياریت و هه‌روه‌ها نەبێ نامێری ناگه‌ر که‌وژاندنه‌وه‌ به‌لانی که‌سه‌وه‌ سالی جاریک سه‌روین بکریت.

3. شوێنه‌ گشتیه‌کان

- که‌لوپه‌لی شه‌خسی نەبێن له‌ ناو ماله‌ی خۆتدا یا له‌ ناو مه‌خزه‌ن یا نه‌مباری خۆتدا هه‌لبه‌گیریت. ئەو که‌لوپه‌لانه‌ی که له‌ ناوچه‌کانی گشتیدا هه‌لبه‌گیرین به‌ی ناگاداره‌که‌نه‌وه‌ له‌لایه‌ن خاوه‌ن ماله‌ لانه‌یه‌ن.
- نابێ تۆ ته‌مبیلی تۆمار نه‌کراو یا تۆ ته‌مبیله‌کانی تر له‌ ملکی شارەوانیدا را بگیری.
- گشت کرێچیه‌که‌ له‌سه‌ری نه‌که‌ که‌ په‌چاوی رێساکانی شارەوانی ترۆنده‌یه‌م بۆ جیاکردنه‌وه‌ی زه‌ل و پاشماوه‌ی ماله‌وه‌ بکات. که‌لوپه‌ل و زه‌ل هه‌رگیز نابێن له‌ دهر موه‌ی حاویه‌ یا سه‌نتلی زه‌لی شارەوانی دا بنه‌رین. که‌لوپه‌لی گه‌وره‌ نەبێ بۆ خۆت بۆ شوێنی وه‌رگرتنی زه‌ل بیه‌یت.

4. راگرتنی ناژمێ

- به‌شێوه‌یه‌کی گشتی رێگه‌ به‌ راگرتنی دوو ناژمێ ماله‌ی وەک سه‌گ و پشه‌له‌ نه‌دریت. نەگه‌ر بێتوو ناژمێکان بینه‌ هۆی بێزارکردنی هاوسه‌یکان و یا زیان گه‌یاندن به‌ خانووکه‌، شارەوانی ترۆنده‌یه‌م نه‌توانیت رێگه‌پێدانی راگرتنی ناژمێ هه‌لبه‌وشه‌یننه‌وه‌.

5. پێشپه‌لکردنی رێساکانی نەزم و رەفتاری ماله‌

- رێساکانی نەزم و رەفتار به‌شێکن له‌ گه‌ریه‌ستی خانووکه‌. پێشپه‌لکردنی نهم رێسایانه‌ وەک پێشپه‌لکردنی گه‌ریه‌ستی خانوو سه‌یر نه‌کریت و نه‌توانن ئه‌وه‌ی داوای قه‌ر په‌بوو کردنه‌وه‌ی لێبه‌کێته‌مو نه‌توانن ئه‌وه‌ی گه‌ریه‌ستی خانووکه‌ په‌وچه‌ل بکریته‌وه‌ یا یه‌کسه‌ر هه‌لبه‌وشه‌یننه‌وه‌.

6. سکالا یا شه‌کایه‌ت له‌ سه‌ر ژینگه‌ی ژیان

- نەگه‌ر بێتوو هاوسه‌یکه‌ت رێساکانی نەزم و رەفتاری ماله‌ پێشپه‌ل بکات یا بیه‌ته‌ هۆی بێزارکردن، نه‌توان سکالا یا شه‌کایه‌ت به‌ شێوه‌ی نووسراو بۆ شارەوانی ترۆنده‌یه‌م بنه‌رین. بۆ نهمه‌ نه‌توانن که‌لک له‌ فۆرمیه‌کی ئه‌ننه‌ر نیته‌ی به‌ ناوی «Klage på bomiljø» (سکالا له‌ سه‌ر ژینگه‌ی ژیان) وه‌ر بگرن و نهمه‌ش له‌ رێگه‌ی نیه‌مه‌یه‌لی bomiljo@trondheim.kommune.no یا له‌ رێگه‌ی نامه‌یه‌کی نووسراو بنه‌رین.





ZAGONÊN MALÊ taybet bi avahiyên kirê yê şaredariyê

Her kesê ku li avahiyên şaredariyê de dijî pêwîste alîkariya pêkanîna refaha giştî û afirandina jîngeheke baş bike.

Hûn wekî kirêdarek jî lihember mêvanên xwe berpirsîyar in.

1. Aştî û aramiya giştî

a. Divê aştî, aramî û bêdeng di navbera demjimêr 11-ê şevê heta 7-ê êvarê li hundir û derveyên rûniştgehê pêkwere.

Di demjimêrên din ê rojê de jî, divê rûniştvan baldar bin û cîranên xwe aciz nekin.

b. Dergehên têketinê û derên jêrzemîn û odeyên binerd hrtim berbest bin.

2. Cihê rûniştinê

a. Wekî kirêdarek hûn berpirsîyar ku rûniştgeha xwe paqij û parastî ragirin. Herwisa hûn berpirsîyar ku eger zirarek di rûniştgehê de pêk were, yan jî hûn ajelên malê di rûniştgehê de bibînin, bilez mijarê rapor bikin.

b. Di destavxanê divê tenê kaxeza destavê were avêtin. Di dema astengbûna bîra tûwalê, divê bi vekirina kuna destavxanê û çareserkirina astengiya destavxanê vê vekin û hûn liser vê babetê berpirsîyar in.

c. Ji bo ku pêşî ji ziyana nêr û derketina kevûkan bigirî, divê hertim pencereyên hevakêşê vekin û bi rêkûpêkî di avahî de hevakêş bikar bînin. Ev yek di tevahiya salê de derbas dere. Dema çêkirina xwarinê, herdem hevakêşa kûçikê vekin.

d. Damezirandina antena derveyî qedexe ye.

e. Dakutana dûşek û bataniyan di balkonan an pencereyan da qedexe ye.

f. Xwarindana ji balindeyan di malê de qedexe ye.

g. Hûn berpirsîyar liser guhertina bateriyên zenga şevatê û herîkêr salê carekê divê temirînera agirî hilkin.

3. Qadên hevpar

a. Kirêdar divê eşyayên xwe yê şexsî li cihê rûniştgeha xwe de, an jî di odeya ku ji wan re tê terxan kirin, biparêzin. Xwedîmal dikare bê ragehandina pêşîn, amûrên li qadên hevpar rakirin.

b. Tirimpêl an wesayîten din ê neqeydkirî nabe di avahiyê şaredariyê de wer park kirin.

c. Hemû kirêdaran berpirsîyar ku rêzê ji qaîdeyên heyî yê şaredariya Trondheim li ser veqetandin çopên ji malê, bigirin. Nabe bermayî û çopên şexsî qet ji cihê ji derveyî depoya şaredariyan bîn bicîkin. Kirêdar bixwe liser rakirina tiştên mezin bo herêma binaxkirina çopan berpirsîyar in.

4. Ajelên malbatî

a. Bi giştî du ajelên malbatî wekî kûçik û pisîkek izindar in. Eger ajelên we bibine sedema aciz bûn an nerehet bûna niştecihên din an zirarê bigehînin tiştên kesên din, Şaredariya Trondheim dikare ji we bixwaze ku wan derxînin.

5. Daxistina malê

a. Qanûnên malê beşek ji peymana kirê ye. Bînpê kirina ev qanûnan, tê manay bînpêkirina peymana kirê, û dibe ku bibe sedema qerebû kirina ziyanan, bidawî hatin an betal kirina peymana kirê.

6. Gilîya li ser jîngehê jîyanê

a. Eger cîranên we zagonên malê bînpê dike an we nerehet dike, gilînameyek nivîskî radestî şaredariya Trondheim bikin. Dikarin gilîya xwe bi rêya rûpela webê "Gilîya li ser hawîrdorê" ("Klage på bomiljø"), bi rêya emaila bi navnîşaniya bomiljo@trondheim.kommune.no an jî bi rêya nameyê bişînin.